

1

目黒明

戦場ノビルズ

戦場ノビルズ

1

IKKI COMIX

小学館
BRAND

9784091883018



1929979005627

ISBN4-09-188301-X

C9979 ¥562E

定価 本体562円+税

雑誌 4563-01 小学館



人気マンガ家である父
に反発し、ひそかに小
説家を志す 増田可蔵。
幼い頃から、マンガだけ

を心の拠り所として生きてきた長谷川鉄男。
まるで正反対な性格を持つふたりの高校生。
しかし、お互いの心の内に、共通する情熱
があることに気づいた鉄男は、可蔵に手を
さしのべた。運命的ともいえる出会い……
ふたりの目的はマンガを
創りあげること——!!

戦友とはいったいなんなのか、

その意味を探り続ける

著者渾身のコミック!!





COVER ILLUSTRATION BY KENJI KUROKI
COVER DESIGN BY KENJI KUROKI
COVER PHOTOGRAPH BY KENJI KUROKI

Que andar que eu não queira mais ver
Miserável, o andar mais refinado mais civilizado.

Meu reuolúpido me levou lentamente,
Me levou por oitões no asfalto,
como metal se desfazendo, por seus dentes.

Aparentemente passou pela indústria, pelas indústrias,
acendendo o fogo da volta paralisada.



Foto: NôvoGlobo

G 戦場 の コンフィデン ス

1

001

Sem nicho
3

002

Sem expectativas
33

003

Não completo
67

004

Não dá pra comer ainda
97

005

Sem volta
129

006

Não mudou
161

em tons **BONUS TRACK**

191



G Sanjou Heaven's Door
Ar. 1 : Sem expectativus



MangaScreener

Scanned by: Galax
Translated by: Summer Soldier
Edited by: Zero_Breath
www.MangaScreener.com

G
戦場
ゴースト
ア











...A BOTA
ABERTA
SÓ TE
VENDEZEN A
GILLOLOER
HORA...



NÃO VOU DER
UMA PESSOA
COMO VOCÊ.
VAI FICAR
SUZUIRO SEM
HICOMHIN



NÃO VAI
À LUGAR
NENHUM
COM ISSA
ARROGÂNCIA.

SENDO
SELETIVO
COM SEU
PRÓPRIO
LEITOR?



VOCÊ?

SU-
OISSOT?



NÃO VOU
MONTAR
ALÁ PRA
VOCÊ?

EU SEI
QUE ESTÁ
ESQUECENDO
ALGO EM
BARRIO.
TÁVEM VÔCE
QUEDA DE DÓ
A VÔCE
DE LÉ-LÉ





















**VOCÊ É
FILHO
DELE.**

**GOSTO
HORRIVEL.**

**COMO EU
PENSEI**

PORQUE







BU
GURA.





ENTÃO VOU
COSTURAR
SUA PELE NO
LUGAR...

VOU
CIRCUNDA-
LO COM MEUS
ENLUTOS
ENTÃO
INCONSCIENTE

APOSTO
QUE SE
DIVERTE
MUITO COM
ELE...

E PODEMOS
TIRAR UMA
BELA FOTO
JUNTOS.



BELA
MULHER
É DOIDA!



PARE...



KLUNKO!

COMEÇAR
OPERAÇÃO!









ISSO ME
LEMBRA
DAIZOU
SAKAI.



NÃO
POSSO
RISGAR
EM
PEDAÇOS.



EU
SEI
LÁ
...

MAS É
REAL-
MENTE
BOM.

MAS...

É MUITO
FORTE.
MAS
GENTIL.

AS
PESSOAS
PODEM
RIR DE
MIM SE EU
DISSESSE

QUE A MÃO
QUE ELE
ESTENDEU
PRA MIM
PARECEU
UMA PORTA
PRO CÉU.

BEM,
TODOS
PODEM
RIR SE
QUISEREM.

EU SENTI
O FUNDO
DO MEU
ESTÔ-
MAGO...

NÃO
POSSO.

FIGAR
QUENTE





Ar. 2: Sem expectativas



















EU ODEIO
QUEM É O
MELHOR!!
EU OU
DAISON
SUGAEM!

fufufu
.....



QUEM É
MELHOR,
EU OU O
PAPAEM!

fufufu
fufufu



O QUE
ESTÁO
FIZENDO
AQUI?



NÃO
VOCÊ
RESPONDE

NÃO
COM VOCE
CHAMANDO
ASSIM

COMER A MULHER DO PAPA! NÃO VAI MUDAR NADA.



!!

OLHA O
QUE EU
ESTOU
VENDO.



fufufu

fufufu









FOR QUE
ELA FIZE
TUDO ISSO
POR EU?



NÃO
ACEPTEI
NÃO...

ELA GANH
EXATAMENTE
O QUE ALIAS
APRENHA ALGO
AUTO-DESTRUI...

PUTA
MURRADA...



NÃO POSSO
PARAR ISSO

NÃO POSSO



NÃO

ELA LEVAVO
AGUELE
ROMANCE
TAMBÉM...

AGUELE
ROMANCE É
SÓCOTONTO
PRA EU...



PODE
TOD FICAR
EM COISSA
AGUELO

















ELE PERSEGUIA
ISSO QUANDO
ESTAVA NO
PRÉMATO

EU NÃO
CONSIGO
ESCREVER
NADA SEM
APÓIA.

PUTA
MURDO —

NÃO
ACREDITO
NO QUE
ESTOU
LENDO

ISSO
QUE
TETRAO

VE DEU MARGA
COMO UMA ARMA
UMA COISA QUE
PODE MACHUCAR
AS PESSOAS.

PERQUE ELE
ME MOSTROU
AQUELE
MUNDO
QUANDO
ELE FOI

NÃO
ENTENDI











**QUEM
DIABOS
VOCÊ QUER
AGRADAR
COM ESSA
MERDA?!**



**QUERO
VER O
QUE PODE
REALMENTE
FAZER,
CARA!!**



NÃO.

**VOCÊ PERDIU
MINHA ALUNA,
MAS VOCÊ
QUIERIA
FAZER UM
BARRA
CONJUNT?**



**O QUE
ACONTECEU
COM AQUELAS
COISAS VALZADAS
QUE VOCÊ
COSTUMAVA
FAZER?**



**VOCÊ NÃO
PROTEGEU DE
NEM QUANDO
VOCÊ FOI
DESENHAR
BARRAS COMO
AQUELAS?**

**OLHA,
EU DAVI
UM BOMTE
DE CORNOS
DO DEUS VÓ.**



**REAL-
MENTE
DOSTE?**

**DOSTE
DA SUA
HISTÓRIA**



EU
PROVA-
VELMENTE

EU FUI
INCAPAZ
DE SEGUIR
DESENHANDO
AQUELE
MANGÁ
PRO PAPAÍ



EU
POSSO NÃO
ENCONTRAR
HISTÓRIAS



EU
ACHO
...

DEIXE
DE FIZER
ALGUMAS
COISAS.



EU ESTAVA
DESENHANDO
PARA VOCÊ
PORQUE EU
ESTAVA TÃO
VAZIO.



ESSE
CARA

...



É
COMO
EU.



...TETSUO

...SE
NINGUÉM.



...ELE
NÃO
ESPERA
NADA

...



VOCÊ PODE
SER UM
GÊNIO...

MAS
ISSO NÃO
SIGNIFICA
NADA.



NÃO SÃO
APENAS
FEITOS DE
TALENTO E
HABILIDADE.

OS VERDA-
DEIROS PROFIS-
SIONAIS

DEBUT



SE
PUDESSE
...

SE QUER
ME AJUDAR,
DE TUDO
O QUE
PUDESSE

DISCA,
TETRAUO

VOCÊ NÃO
VAI LONGE
TENTANDO
APELAR PARA
TODOS.
NÃO É
TÃO FÁCIL



SE PUDER
ME FAZER
TREMER
NOVAMENTE,

EU
FAÇO
TODA
ESSA
MERDA
COM
VOCÊ.

TODA A
MERDA QUE
ESSE MUNDO
TENTARÁ
JOGAR EM
NÓS.



De acordo com o crush da meu pai (com 35 na época, um mangaká de sucesso)...



O que foi que ele disse?

MangaScreener

Scanned by: Jasta

Translated by: Summer-Catkin

Edited by: Kanaheima

www.mangascreener.com

3. Capítulo concluído





BOIN
OIA.

BOIN OIA,
MACHITO-
KUN.



ELA
PRETENDIA
ENTRAR
NO TENDÃO
DE AQUI?

AGORA
MACHITO
COTIDIANO?



OLÁ!

EU
NÃO
CONHEÇO
AQUI!

BOIN-BOIN
FIZ CAPI
DE AQUI,
COMO UM
POLICIA!



POSSO
ENTRAR?



SOBRE O
BARREDO
...

EU,
TETSUO



















11





54





Por favor não se preocupe.

TEMAS QUE NÃO ENTENDEO ENTÃO... KEN

ERRA, ERR...



CPA

CLUB



MAIS SÓCIO-GERENTE



AH O RECORDO-REM VOI TAMBÉM CÉDO

A SÉRIE VAI ACABAR?



GUERO TRABALHAR COM VOCÊ.

EU AINDA...



ARCHET

O QUE DISSON ESTÁ FALTANDO?



DEPO O RECORDO





















Nito
Lusa em
Densuke
Mangá

E PRA
PICKER,
ELE BEM
MANGÁ



QUE VIM
TETCHAM!
ORGANIZANDO
MANGÁ NA
CLASSE, E
BATEU NELE.

TODOS
ACERTOU
PODE GANHAR
MANGÁ QUANDO
ESTIVAMOS
NO PRIMA LUGAR



ELA ESTAPSOU
O PROFESSOR
NA CARA COM O
TACHEN-KUN
COM MUITA
FORÇA

E CLARO,
KUNIKO
FICOU
IRADA



bruh
bruh

ELA
CLASSE
ACERTOU
NO OLHO
DELE
VELE

TODOS
JORNADA
QUE ELA FOI
INCREDIVEL



ENTÃO A MAMÃ
DA HISTÓRIA
É QUE QUANDO
ELA ESTÁ COM
UM TACHEN-KUN
COISA.

OH,
SÉRIO



E ELA ACERTOU
O TACHEN-KUN
COM SEUS
OLHOS

PODE NÃO
PODE NADA
PARA PROVER
QUE ELA FEZ
UM CRIME
TERMINO











ALGUÉM
DA...



VOCE.

ELE ME
LEMBRA



ELE POSSA
SUPERAR
AS PROVAS
DA VIDA.
ALGUÉM QUE
ELE POSSA
CHAMAR DE...

ELE
ENTENDERÁ.
ELE VAI
ACHAR ALGUÉM
COM QUEM...



UM
COMPAR-
MENTO

MangaScreener

Scanned by Ego
Translated by Scream-Online
Edited by Sora Akuma
www.mangascreener.com

Act 4: Amda's triumph in the underworld











VOUS-TE
LEGAL
RECHUWY!

ORAC

ORAC!

GAME
SET!



DELL'ALTRA
DE GURSOY

È UN LUI
DELL'ALTRA
DE GURSOY

ESPECIAL-
MENTE PER
ALCUNA
DE LUI
DELL'ALTRA
DE GURSOY

PERCHÉ
FORO O
MILITE DI
JONAS
CARABO?

VOCI DI
UNA
DELL'ALTRA
DE GURSOY

NON
FORO O
MILITE DI
JONAS
CARABO?

IL LUI
FORO O
MILITE DI
JONAS
CARABO?



QUAL É
AMOR DE
CIGAS É AS
PASTELAS
VENEDIANAS

EU QUAL
O REU
PRO-
BLEMA ?

É, VAMOS
TENTAR
POR
JUNTAR
NÓS.



VOCE
NEM TENTOU
COMPREENDER
POQUEM
FOI CIGAS
DE VEDADO

VOCE
É TÃO
TAPADO.



O
QUÊ
??

AGUELE
RESTAU-
RANTE
SUPER-
CARO??

NEM DE
TODOS JUNTOS
VAMOS
COMERMOLOS

VEJO
VOCES NO
SUSSEPIR-AN
AS ? COMO
SEMPRE.



NÃO??

É DE
GRACA.



EU
NÃO
VOU.

NÃO TEN
COMO EU
PODERO DE
NEM LIGAR
SABELES.

É MAIS,
EU TENHO QUE
TRABALHAR
NO BARRIL.
NÃO TENHO
TEMPO





PORQUE
ELE TÁ TÃO
ASSUSTADO?
NÃO FALOU
E FICA...

TOU
FICANDO
DOENTE DE
TUDO ISSO!

EU GOSTO
ENTENDI HA
MIS NÃO GOSTO
FAZER BOM
DO BOM

PRECISO IR
PARA CASA E
TRABALHAR
DO BOM



O QUE
ELE PÔ
FIZ PARA
VIVER?

EU
NUNCA
FIZO

EU
FIZO

QUEM
FIZO



EU
DIVERSO

"EU PÔ
FIZO BOM
DO BOM
FAVORITO"

EU
FIZO

EU
FIZO

EU
FIZO
DO BOM
DO BOM
DO BOM

QUERO
SABER
COMO EU
PODERIA
CONTAR
PARA ELE?

NÃO
FIZO

EU
FIZO

EU
FIZO
DO BOM

NÃO
FIZO

EU
FIZO















EU VI O
MUNDO QUE
VOCÊ ENTROU!
LINDO HOJE.



POZ
AQUELO
TÁ

UM
CARRO
DE
POLÍCIA
SÓ?

O MUNDO É POR
DEBEMADO
POM UM
QUANTO DO
MUNDO

FOI PÉTO
PERO
TAREVE
TANTO AO
LADO COM
QUANTO AO
PÉTO...

POZ
TÁ

O QUE
JOGAT?



MA
COMO
VOCÊ O
PÉTO?

ENTÃO O
MUNDO QUE
VOCÊ TEM
FALANDO...
O QUE TE O
MUNDO...



POZ POZ
SÓO JOGAT POZ
EU NÃO ENTENDO
PORQUE ISSO
TE SÓOJALM
TANTO...



O MUNDO
FALANDO
QUE TEM
SÓOJALM
COMPLE-
TAMENTE

ENTÃO
COMO
A PERCE
O MUNDO
COMO
MUNDO

POZ
PÉTO
CHANCE

UMA
O MUNDO
JOGAT
SO JACO



EU VI
DODE QUE
SÓO JACO
DETETOU
O MUNDO

QUANTO
EU VI O
MUNDO
JOGAT
SÓO JACO
POZ

ENTÃO
ENTÃO
JOGAT
AO LADO
DO RIO

PODE
FICAR
COM ESSE
MANGÁ
ENTÃO

COMO ELE
PODE
CHORAR
JÁ QUE
NINGUÉM O
ENTENDE

ELE ME
LAMENTOU
MUITO O
NACHO

NÃO ACHA ISSO
LUTANDO?

NÃO TEM COMO
LUTAR CONTRA
O MUNDO
DE HOJE
O MUNDO
NÃO ENTENDE
NEM O QUE
É LUTAR

ISSO
É O QUE
O MUNDO
DE HOJE
QUER
O MUNDO
DE HOJE
QUER O
MUNDO
DE HOJE

EM O L
COM GASH
E FIGUREI
PASSADO

ERA TÃO
PERFETO

ERA
ATERRIO-
REANTE

PENSAR
QUE UM
SAROTINHO
PODE TER
AUTOCONTROLE
PRA DESENHAR
MANGÁ COMO
ADRIUS...







É DEPLORÁVEL
QUE EU VIVA
EM UM AMBIENTE
QUE O CARO
A DESENHAR
UM MUNDO
DIFERENTE

É EM PRAÇA
PULSANDO
COMO UM
CORO NÃO SÃO
CAPAZ DE
AQUILO.



OU SE EU
JONHO BOM,
TENTANDO VIVER
UMA VIDA QUE
FAÇA SUA
MÃE FELIZ

SE EU NÃO
FARMOS COMO
SE EU NÃO
DESENHAR
MUNDO DE
NOVO?



A NÃO
DESISTIR.

É ISSO
QUE ME
MOTIVA.



E TALVEZ
ISSO POSSA
INSPIRÁ-LO
A DESENHAR
MUNDO DE
NOVO.

SE EU
CONTINUAR
DESENHANDO,
TALVEZ AQUELE
GAROTO LEIA
UM LIVRO MELH
UM DIA.







POŊHA SEUS
PRÓPRIOS
SENTIMENTOS
NA FRENTE
DOS DE SUA
MÃE.

VAMOS,
TETSUO.



QUE TENTOU
SE TORNAR
UM ARTISTA
PROFISSIONAL,
NÃO É??

VOCÊ QUER
VER TANTO
SEU PAI





POR
AQUI.

SEMPRE
CHAMADO
POR

OLÁ

ENTÃO
LIGO O
TELEFONE

EU QUERO
FALAR COM
PAI DELE !!

DESCULPE
GAROTOS,
NÃO PODER
ENTRAR!

OH
MAGNUM

O
PAI DELE
GOSTARIA
DE FALAR
COM ELE

PODE
POR FAVOR
COMAR O
SEU ASSUNTO

NÃO
ESTOU
MBA-
TIMBOM!

PODE
LIGAR
MÁS É
PROIBIDO
FALAR COM

OLÁ,
TEMOS UM
ACIDENTE DE
FRENTE. NÃO
DEIXAMOS
COMUM
PASSAR



POR
FAVOR,
ESPERE.

AKITA,
EDITOR CHEFE
DA SHONEN
FIGHT?





SOU O
NOVO EDITOR
CHEFE DA
SHONEN
FIGHT,

OLD,
SAKAI-
SENSEI.



TETSU-
HITO
AKUTA.









38 Vm pra cima





NÃO SÃO
DIFÍCEIS
DE SE FAZER.

CONTUDO
NÃO VOLEI
PODEM
PARECER
LEGAR.



VOCE
NÃO É
A ÚNICA
VENTURA
COM O
CAPITULO



ME
LEMBRA
VOCE

O PERGO-
NAGEM
PRINCIPAL.



PRE-
CISA É

O QUE
VOCE



NÃO ELAS
NÃO VAO
FAZER VOCE
VENHA O JORNAL

PERDA
TODAS
SAS
PODEREM
LEGAR É NOVO

É POR
QUEM DO
AFTER DO
TITULO QUE
VOCE É
CAPAZ DE
FAZER-LOS

SEJA
DESSE
JATO
TAMBÉM?

TULVER
SÓ PUL





PUTA
MERDA,
TETSUO

AGORA
MESMO



EU SINTO
COMO SE
PUDESSE
DESENHAR
QUALQUER
COISA.

As 10. Não dá pra valer

ISSO EU
NÃO TENHO
NENHUM RECA-
REGO DE
PASSAGEM
COMIGO

John Williams Graham Smith
Jackie Chan Ralph Bakshi
Maurice Chevalier Freddie Mercury
Marcel Marceau Maurice Chevalier
James Brown Alvin Karpis
Michael Jackson J. Edgar Hoover

PODEU
NÃO VER
A MINHA
CARA
HOJE?

O ÚLTIMO
TREM DA
PARTELA



O QUE É?



fin

VOU
COMPARAR
SEM NO
COMPAR



NORMAM.

CONVERSAR
ENQUANTO
O FILME É
EXIBIDO É
UM INSULTO
AO TRABALHO.





— FICAR
NÃO É?



TF



— UM
ENCONTRO
NO SEM-
TELEFÔNO
À NOITE
TODA



— VOCÊ
NÃO
FALOU



— NINGUÉM
APRECE O
MILAGRE,
E OS CORAÇÕES
COMO SE FOSSEM
UM NÓDO
DO DESTINO

— COMO
FOSSEM
DOIS
INDIVÍDUOS

— OS FINES
TRABUÇAM-SE
INDETERMINADAMENTE
APRESENTANDO-SE
A SI-MESMOS COMO SE
FOSSAM FACILITORES
DO DESTINO



— SE FOSSE
ALCANÇAR OS
VENCEDORES, EU
NÃO ME DEIXARIA
SER VENCEDOR
SEM NINGUÉM
DE VÉRDADE



— ESTOU
COMPLETAMENTE
SEM FORÇA PARA
LIDAR COM
TUDO ISSO



VOCÊ PODE
FAZER ALGO
ASSIM EM
SEUS SONHOS.

POR QUE ESTÁ
PERDENDO O
SEU TEMPO
COM ESSES
MANGÁ?



VOCÊ GANHA
MUCHO DINHEIRO
COMO UM
MANGÁ. PORQUE
TER SUCESSO
PODE AJUDAR
AS PESSOAS.

● High Comics
Oreochi no Baka

Volume 1: Returning Back
Launched May 5, 1998
1,300 pages, May 5, 2000

Art and story by
Shinji Tanaka
1999

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

VOCÊ NÃO
MUCHO DINHEIRO
COMO UM MANGÁ.
A MANGÁ.



JÁ VIMOS
MUCHO O
SUCESSO.
MANGÁ.



High

High Comics
Oreochi no Baka
Volume 1: Returning Back
Launched May 5, 1998
1,300 pages, May 5, 2000

Art and story by
Shinji Tanaka
1999

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka

Shinji Tanaka



ME
ENTRETENHA,
CARA.

...
RELA-
VANDO
DE
VOLTA.

EU O
CHAMEI EDITOR,
MAS LÁ QUE
EU TENHO
QUE ME
PREOCUPAR
AGORA.

QUAIS SE
SABEM?
COM O QUE
AS CONTRAS
DESSAS
DOSES?

POR QUE
ACHA QUE
EU PASSO?

OS ÚLTIMOS
6 ANOS ME
FINGENDO
DE MORTO.

SAKAI
?









EU APRETO
OUI ENTE
ABRINDO
SOBRE SEU
PAI.

QUEM
VOCE É
PERMANO
PROFESSOR?



PODEU
ABRINDO
OUI SEU
PAI É UM
MAGIAR?



ABRINDO
É UM
ABRINDO
ABRINDO

AL
PODEU

PODEU



QUEL AUTE
É BOA



...

ENTÃO
DICENDO
QUE É BOA O
MAGIAR
PRA ALUNO.

QUEL AUTE
PRAO É UM
DEUS DA
ESCOLA.

QUEL COM
O QUE DE
PROCURA
NÃO É
TETUO.



NÃO

QUEL
É O
PORQUE

ENTÃO



NÃO
VÁ!!

MÃE
!!







FARE DE
ESPERAR
QUE EU DIGA
PALAVRAS
QUE VOCE
QUER OUVIR!!

NÃO É
COMO SE
QUALQUER
COISA QUE EU
DIZER VÁ TE
SATISFAZER!!

—COM
JUNTAS
MUNDAS
E DAS O
MUNDAS
MUNDAS





A DITTO
DELE...

È ECCELENTE
COMO ELI
DALL'UNO HA
MIRIAM CARRERA



DA
FORNO
DALLI
RUBINELLI

NO
MI



NO È
APENA UNA
QUESTA
DEI GIOCHI
PARIGI...

NO È
QUESTA UNA
MILANO...

DA
RUBINELLI
?







**TET-
SUO,**

**VOU TE
TRANS-
FORMAR
PRA VALER.**



MEU
PAI



**É POR
QUE
PLANOS
VOCÊ
ACREDITA
NÃO É
PERMITIDO
LUGAR?**

**SE
NÃO TEM
O CORRETO
DE POR UM
LUGAR
PRA VOCÊ!**

**QUEM
PLANOS
SÃO PRA
PENSAR
QUE É?**



**O QUE
VOCÊ É,
MISO-
QUISTA?**

**SÓ DIZ A
VERDADE.**









OH, CARA.

HA HA HA.



ENTÃO
ISTO

É O QUE
VOCÊ
ACORDOU
DE TUDO
SENTEO.



VOCÊ
ACORDOU
PARA A
CRAZIL
REALIDADE

POBRE
GAROTO.



DE QUE
ESTÁ SOZINHO
NO CAMPO
QUE ESCOLHEU.





AS COISAS
SERÃO MUITO
MAIS FÁCEIS
SE VOCÊ FICAR
IGNORANTE.

VAI TRAZER
DESESPERO
E MEDO PRA
QUE VOCÊ
CHEGUE AO
PRÓXIMO
NÍVEL.



SABENDO
DISSO?



VOCÊ
AINDA
QUER
VIR A
ESTE
NÍVEL.



OH, A
PRÓXIMO.

EU
RECUSEI
SEU
TRABALHO.



DOCTOR DE
MARGATO







O que diabos é isso?



Eu não sabia que podia sentir calafrios
na espinha tão facilmente





EU
ENCONTREI
UMA COISA
MELHOR QUE
SEXO!

NÃO
POSSO
VOLTAR
MAIS
PRA LÁ!



VAMOS LEVAR
ISSO PRO
CEMITÉRIO
ENTÃO
O PAPAI
NUNCA
SABERÁ!

OBRIGADO
POR TUDO
QUE TEM
FEITO
POR MIM!







Ar. 6 : Não mudou

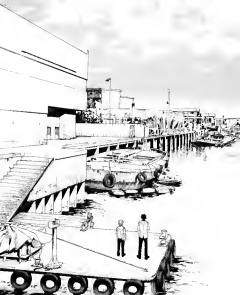
MangaScreamer

Scanned by: Etoya

Translated by: Sango, Sango

Edited by: Sango, Sango

www.MangaScreamer.com



























É POR
MAIS
QUE TE
CONHEÇO

AS COISAS
QUE EU
FAZIA EM
AQUELO
CAMARIM

WAAAA
- KOKORO -



ELA
PAROU
POR
INTERESSADO
NÃO QUE
MAIS TEM
A MÃO



É ELA NÃO
POR ELA
MESMO
DEVEU
TERMO



ME
EU NÃO
ACHO AS
FALCÃO

AS COISAS
QUE EU
QUERO DIZER
ESTÃO SEMPRE
PRA GUA







QUANDO
EU A VE,
ERA TAL-
MENTE DO.

ELA
ESTAVA
MORANDO
NO PARQUE.
À NOITE.

ELA ESTAVA
COMENDO UMAS
FRUTAS NA
MARGEM DO RIO
QUANDO EU A
VI POR
LÁ.

E ELA
NÃO ERA
ELA MESMA
ULTIMAMENTE.

ELA ESTÁ
FAZENDO
FORA DE
SERVANÇA
NA LUZ DA
SUA JANELA.

ACOA QUE A VE
REAGINDO
UMAS COISAS
A BOMBAS
EM UM CENTRO
DE SERVIÇO.



ACONSELHO
O TEMPO
TUDO COM A
MUNDO.

O QUE POSSO
FAR SE PASSO
COM VOCE
PERSONALITY
EUA ESTÁ
DENEGAR
RECEITA?



EU
NÃO
VIM
COM
VOCÊ
AGORA.

ELA
NÃO CONTA-
RANDO UM
ATENDIMENTO
CORRETO
DIANTE



ALGUM-
TEMPO
ELA NÃO
GOSTA LIGAR
COM O SEU
ESTRANH.



ELA
ESTAVA

EU NÃO É
VIM SE ELA
SE ENFOCA
NO GRUPO
DE LUTA-LUTA
PROFESSORAL
JOGA PERDO.



PERDO
QUE ELA
SUA DO
VOLUNT.

ELA
FAZ COMAS
SÓFISTICAS
QUANDO O SEU
ESTRANH
CHEG - NO
MUNDO.







EU
ME SENTO
COMO UM
POTINGUE
PERDIDO.



MINHA FAMÍLIA
SE MUDOU
DISTANTE,
ENTÃO NÃO
TERIA UMA
CASA NA
CIDADE PARA
EU VOLTAR.

PODE VOCE
TEM UM
LUGAR PARA
VOLTAR.



AS HISTÓRIAS
QUE VOCE
ESCREVE
ME DÃO
UM AR DE
NOSTALGIA.



...
ACOMPANHA
P



EU
ACORDO SEM
SENTIR ALGO
ALÉM DO
DESAZIO.

EU
VOU ME
CONCENTRAR
E TRABALHAR.







NÃO
NÃO!!

VOCÊ NÃO
VAI SER
CAPAZ DE
SEGURAR
ISSO!!

EU DISSE
ME DEIXA
NO BARCO
!!



ALÔ,
TETRAPODI

ACHANDO
ELA NAS
DOCA

SUA
CRIANÇA
CULPAR
O PAI

Se não
tem o número
feminino
de papai?



EU
DISSE A
CONDIÇÃO

Se não pagar,
expulsa os
marinheiros!!

O QUE
ESTÃO
FAZENDO?

ELA ESTÁ
DESCONTENDO
QUE VAI
SER SALTADO
PE PIRATA
E NÃO PODE
PAGAR



PÁRA
DE ME
ABALAR!

PENSANDO
ELA ESTÁ
EM FUGIDA
PORÉM EM
CÂBULA



A NÃO SER
BELOIR O
ESTRADO?

VOZES NÃO
TEM NADA
MAIS POR
FALAR



BU
TAKA



MAS

UMA
CORSA





Mesmo
quando
outras



peessoas
igno-
raram



Mesmo
quando
Teles
me

meus
senti-
mentos



joga-
ram
fora













CLARO
QUE
NÃO
EU
TAMBÉM
O AMO



NÃO



NÃO
POSSO
QUE

COMO
VOCÊ
CONSEGUE

SE ELE
SABIA
DESSO





BONUS TRACK

07-124-940



日南自動車



ARASHI
WWW.ARASHI.TK
PC.IROHIMYRY.NET / #ARASHI

TRADUÇÃO: SEIO
EDIÇÃO: FISHLANDER

堺田町蔵



154cm 75kg
RACHIS SARADES

154 cm / 75kg / Sengyo ©

長谷川鉄男



身長 154 cm
体重 45 kg

年齢 15歳 / 身長 154 cm / 体重 45 kg /
サイズ A

菅原久美子



21

1979. 7. 23
東京都 目黒区

Alt. 161cm / Peso 51 kg / Busta 86 Cintura 61 Quaddri 87 / Sangue B

79-1 113
RUSKID 8484C1

Alt: 164cm / Peso: 48kg / Busta: 84 / Cintura: 58 / Quadri: 85 / Sanguis: AB

K!

梨井
裕美子



坂井 大蔵

OSKAR SAKAI

Alt: 181 cm / Peso: 75kg / Sangre: O



坂井大蔵

POP 9321
TETSUHIITO AKITA
H.C. 170cm / Peso 58kg / Sangre A.

K↑

阿久田 鉄人



1985 198
ETBUD 1041-8476
Alt. 162cm / Peso 62kg / Sangre O

R1

市原悦夫



1987 4 920
ETBUD 1041-8476

Alt. 176cm / Peso 53kg / Sangre A

R1

菅井金治



1987 4 920
ETBUD 1041-8476
Alt. 164cm / Peso 48kg / Sangre B
Código de Ciudad 11 / Sangre B

R1

大地康子



「KK」掲載時「作者一番一巻」コメント(いわゆる作者近況報告) 自身によるその突っ込み

A i r . i / イ バ ジ ョ ナ イ

【作者近況】

とても楽しく書かれました。早く読者があそびたいです。
 書誌「書誌では「お母は猫だつたの」を掲載中です。
 本の読み人の小冊子「お母」(第1巻)「第2巻」です。
 突然に出版すると、読者も驚くかもしれません。

【突っ込み】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

2020年 2020年11月20日

A i r . i / カ タ イ シ ナ イ

【作者近況】

「お母」の第1巻「お母」(第1巻)と読者の意見が
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

【突っ込み】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

2020年 2020年11月20日

A i r . i / カ ア ツ ナ イ

【作者近況】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

【突っ込み】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

2020年 2020年11月20日

A i r . i / マ ダ ア エ ナ イ

【作者近況】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

【突っ込み】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

2020年 2020年11月20日

A i r . i / カ ト レ ナ イ

【作者近況】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

【突っ込み】

気がきくなあ。

2020年 2020年11月20日

A i r . i / カ フ コ ナ イ

【作者近況】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

【突っ込み】

内容、よく読んでる読者の意見がいろいろ
 出てくると、自分「アソビ」の面白さを
 分かってもらえる。そして書物しめはる
 本「お母」(第1巻)「第2巻」(第3巻)は、
 「お母」の物語で書かれた。自分、
 内容に読者も驚く。読んでみる。
 読者も驚く。

2020年 2020年11月20日

VAI YASUKO!



VAI MACHIZO!



NÃO DESISTA, YASUKO!



コンドルが飛んでくる

作詞 戸川幸夫 作曲 戸川幸夫 編曲 戸川幸夫・高田浩吉

舞臺千百年の歴史だと ときを越え夢

あるがとうと翼を翳って 飛って行った雲

遠くから 来る場所

雲につかさ ともかくとも かの場所へ

雲かいくし北風で 夢境の夜明け

雲をわたる雲の夢で 飛って行った雲

今どこに どの方向へ

雲か風かも わからぬい世に かの場所へ

いかなる 誰しもの

魂が翼を 翳びて飛ぶるひた走る

雲かいくし北風で 夢境の夜明け

雲をわたる雲の夢で 飛って行った雲

今どこに どの方向へ

雲か風かも わからぬい世に かの場所へ

雲だして飛んでく

雲だして飛ぶ 雲をかきわたるに 雲だかのうでにうごくものがある

雲だして飛ぶが雲をわたるに 雲だかのうでの夜明けを待ち候

雲だして飛ぶが雲をわたるに 雲だかのうでのひるみ候

雲だして飛ぶが雲をわたるに 雲だかのうでの夜明けを待ち候



ARASHI
WWW.ARASHI.TK
OCU@OCUWAY.NET / KAWASHE

TRADUÇÃO: SETO
EDICÃO: HIGHLANDER



Photo by 高橋洋子

日本橋ヨブコ

1974.10.05 高橋洋子中心展

2006年8月1日 高橋洋子調査研究センター開設
No.001 研究会展「ノイズキャンセラー」でデビュー

隔月刊1974年7月号で「の戦場ヘヴンズドア」連載中

読売新聞に於

「アムステルダム解科通称」全3巻（雑誌版1冊）

「戦場ヘヴンズドア」全4巻（雑誌版2冊）

「日本橋ヨブコ新聞集ノベルズ」全2巻（雑誌版2冊）

「の戦場ヘヴンズドア」第1巻 第2巻（以下続刊）

日本橋ヨブコ公式サイト

「通称二ノノベルズ」

<http://www.kk-club.net/~yobuko/>